BaByliss® PARIS

Ceramic

Défriseur modeleur / Styling straightener Ref. 2025CRE



FRANÇAIS

BABYLISS CERAMIC DEFRISEUR MODELEUR

Le défriseur modeleur CERAMIC de BaByliss High Tech est spécialement étudié pour lisser et modeler vos cheveux. Le revêtement en céramique des patins chauffants offre une surface lisse et uniforme. Le glissement dans les cheveux est amélioré de 30%. Jamais lissage et mise en forme n'ont été aussi faciles.

La technologie CTP CERAMIC régule électroniquement la température au degré près. La température constante est toujours idéalement adaptée aux cheveux, assurant un résultat optimal.

Caractéristiques :

- Patins ultra-minces pour une mise en forme et un lissage facilités
- Plaques avec revêtement en céramique
- Revêtement extérieur isolant et doux au toucher
- Mise à température rapide
- Un élément chauffant électronique (CTP) maintient l'appareil à une température constante et prévient toute surchauffe
- Témoin lumineux indiquant quand l'appareil est allumé
- Multitension: L'appareil peut être utilisé sans aucune manipulation sous toutes les tensions de 100 à 240V.

UTILISATION

Pour défriser :

- Utiliser sur cheveux secs.
- Retirer les emballages en papier et en plastique avant utilisation.
- Brancher l'appareil et l'allumer.
- Laisser chauffer l'appareil pendant 1 minute 30 secondes.
- Démêler soigneusement les cheveux et les diviser. Commencer par les mèches du bas. Prendre une mèche d'environ 5cm de large et la placer entre les 2 patins chauffants avec l'appareil près des racines, en prenant soin de ne pas toucher les patins de la main.
- Fermer le défriseur, serrer pour maintenir la mèche et le faire glisser lentement des racines vers les pointes.
- Répéter l'opération à plusieurs reprises si nécessaire.
- Laisser refroidir les cheveux et terminer par un coup de peigne.
- Après utilisation, éteindre et débrancher l'appareil. Laisser refroidir avant de le ranger.

Pour modeler :

- L'appareil peut également être utilisé pour mettre les cheveux en forme. Il est aussi facile à utiliser qu'une brosse normale:
- Pour mettre en forme les cheveux en rentrant les pointes vers l'intérieur, utiliser comme décrit ci-dessus et tourner l'appareil vers l'intérieur (comme une brosse normale). Maintenir en place pendant quelques secondes puis relâcher.
- Pour diriger les pointes vers l'extérieur, effectuer le même mouvement mais dans l'autre sens.

CONSIGNES DE SECURITE

- **Ne pas immerger dans l'eau ou d'autres liquides. Ne pas utiliser dans la baignoire, près des lavabos ou autres récipients remplis d'eau.**
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, le débrancher après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté. Pour assurer une protection supplémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bains, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA est conseillé. Demandez conseil à votre installateur.
- **Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil si le cordon est endommagé. Le cordon doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque pour l'utilisateur.**
- Eviter de mettre les parties chaudes de l'appareil en contact avec la peau du visage et du cou.
- Ne pas poser l'appareil chaud sur des surfaces sensibles à la chaleur et le laisser refroidir avant de le ranger.
- Ne changer d'accessoire que lorsque l'appareil est débranché et complètement froid.
- Veiller à ce que l'appareil soit débranché avant de le ranger et ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour du tube chauffant.
- Se montrer particulièrement vigilant si l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées. Ranger hors de la portée des enfants.
- Ne pas laisser l'appareil allumé sans surveillance.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que les accessoires fournis par BaByliss.
- Cet appareil satisfait aux exigences des directives 89/336/C.E.E. (Compatibilité électro-magnétique) et 73/23/C.E.E. (sécurité des appareils électro-domestiques), amendées par la directive 93/68/C.E.E. (marquage CE).
- Toujours s'assurer que la tension d'utilisation est la même que celle indiquée sur l'appareil.

ENGLISH

BABYLISS CERAMIC STYLING STRAIGHTENER

The CERAMIC styling straightener of BaByliss High Tech is specially designed to style your hair and to make it smooth.

The ceramic coating of the BaByliss heating plates offers a smooth and uniform surface. The gliding in the hair is improved by 30%. straightening and styling have never been so easy.

The PTC Ceramic technology allows electronic regulation of temperature with a precision of one degree. The temperature is constant and ideally adapted to hair, ensuring the best results.

Features:

- Ultra slim plates for easy straightening and styling
- Ceramic coated plates
- Comfort touch heat resistant fabric on outer casing
- Fast heat up
- Preregulated PTC element to maintain the appliance at a constant temperature and to prevent overheating.
- Indicator light to show when the appliance is switched on.
- Multi voltage. Suitable for use on any voltage from 100 to 240V.

INSTRUCTIONS FOR USE

Straightening:

- Use on dry hair.
- Remove paper sleeve and plastic wrap before use.
- Plug in the appliance and switch on.
- Allow to heat up for 1 minute 30 seconds.
- Thoroughly brush hair and section. Start with the underneath sections of hair. Take a section of about 5 cm width and place it between the 2 hot plates with the appliance positioned close to the roots, being careful to avoid touching the hot surface of the appliance with your hand.
- Hold the hair firmly with the straightener and slide slowly along from the roots to the tips.
- Let the hair cool down before you comb it.
- After use, switch off and unplug the appliance. Allow to cool before storing away.

Styling:

- The appliance can also be used for shaping the hair. It is as easy to use as a normal brush:
- To create perfectly shaped bobs use as above but turn the appliance under at the end of your hair (as you would a hairbrush) and hold in place for a couple of seconds and then release.
- For flick-ups follow the same procedure but angle the appliance out at the end of your hair instead of under.

SAFETY CAUTIONS

- **Do not immerse into water or other liquids. Do not use near basins or other vessels containing water.**
- Unplug the appliance after use since the proximity of water can be dangerous even if it is switched off. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- **Do not use the appliance if the cord is damaged. In the event of damage discontinue use immediately. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer. Return the appliance to your retailer.**
- Take care to avoid contact between the hot surfaces of the appliance and the skin of the face and neck to prevent discomfort and burns.
- Do not place the hot appliance on any heat sensitive surface and always allow the cool before storing away.
- Only change attachments when the unit is completely cool.
- When storing the unit make sure it is unplugged and do not wind the supply cord around the handle.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by, on or near children, invalids or disabled people. Store out of children's reach.
- Do not leave the styler unattended when plugged in.
- Do not use any attachments with this styler other than those supplied.
- This appliance complies with the requirements of Directives 89/336/EEC (Electromagnetic compatibility) and 73/23/E.E.C. (Safety of domestic appliances), amended by Directive 93/68/ E.E.C. (E.C. marking).
- Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage on the unit.

DEUTSCH

BABYLISS CERAMIC GLÄTT-UND STYLINGEISEN

Das Glätt- und Stylingeisen CERAMIC von BaByliss High Tech wurde konzipiert, um Ihr Haar zu Glätten und in Form zu bringen. Die Keramikbeschichtung der Heizbacken bietet eine glatte und gleichmäßige Oberfläche. Die Gleitfähigkeit im Haar wird um 30% verbessert. Niemals war Glätten und Stylen so einfach.

Die CTP CERAMIC Technologie reguliert die Temperatur auf den Grad genau. Die konstante Temperatur ist immer ideal an das Haar angepasst und sorgt für ein optimales Resultat.

Merkmale :

- Ultraschlanke Backen für einfaches Stylen und Glätten
- BackenmitKeramikbeschichtung
- Isolierende Außenbekleidung, die sich weich anfühlt
- Schnelles Aufheizen
- Ein elektronisches Heizelement (CTP) hält das Gerät auf einer konstanten Temperatur und beugt jedem Überhitzen vor
- Leuchtanzeige, wenn das Gerät eingeschaltet ist
- Multivolt: das Gerät kann mit allen Stromspannungen zwischen 100 und 240V betrieben werden.

GEBRAUCH

Zum Glätten:

- Auf trockenem Haar verwenden.
- Vor dem Gebrauch das Verpackungsmaterial aus Papier und Plastik entfernen.
- Das Gerät an den Netzstrom anschließen und einschalten.
- 1 Minute 30 Sekunden aufheizen lassen.
- Das Haar sorgfältig entwirren und in Strähnen teilen. Mit den unteren Strähnen beginnen. Eine ca. 5cm breite Strähne nehmen und sie zwischen die beiden Heizbacken legen, wobei das Gerät sich dicht an den Haarwurzeln befindet. Achten Sie darauf, die Heizbacken nicht mit der Hand zu berühren.
- Den Glätter schließen und zusammendrücken, um die Strähne zu halten. Dann langsam von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten lassen.
- Den Vorgang gegebenenfalls einige Male wiederholen.
- Das Haar abkühlen lassen und leicht kämmen.
- Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Zum Stylen:

- Das Gerät kann ebenfalls zum Formen des Haars verwendet werden. Es ist so einfach zu benutzen wie eine normale Bürste:
- Zum Formen des Haars mit den Haarspitzen nach innen wie oben beschrieben benutzen und das Gerät am Ende nach innen drehen (wie eine normale Bürste).Einige Sekunden warten und dann lösen.
- Um die Spitzen nach außen zu legen, dieselbe Bewegung in der anderen Richtung durchführen.

HINWEISE ZUR SICHERHEIT

- **Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Nicht über oder in der Nähe von Badewanne oder Waschbecken bzw. anderen wassergefüllten Behältern benutzen.**
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, nach jedem Gebrauch den Netzstecker ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellen kann, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz raten wir zu einer Differenzstromsicherung mit einem Maximalwert von 30 mA für den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Befragen Sie hierzu Ihren Elektriker.
- Die heißen Teile des Geräts sollten nicht mit der Haut des Gesichts oder Nackens in Berührung gebracht werden.
- Das Gerät nicht auf hitzeempfindlichen Oberflächen ablegen und vor dem Verstauen abkühlen lassen.
- Die Zubehörteile erst auswechseln, wenn der Netzstecker gezogen und das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Achten Sie darauf, dass vor dem Verstauen der Netzstecker gezogen wurde und dass das Kabel nie um das Heizrohr gewickelt wird.
- Besondere Wachsamkeit ist geboten, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern oder Personen mit bestimmten Behinderungen verwendet wird. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet lassen.
- Nur die von BaByliss mitgelieferten Zubehörteile verwenden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung des Gerätes unmittelbar ein. Das Kabel muß vom Hersteller oder einem vom Hersteller anerkannten Reparatur-service ersetzt werden, um jede Gefahr für den Benutzer zu vermeiden.
- Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Richtlinien 89/336/EWG (elektromagnetische Kompatibilität) und 73/23/EWG (Sicherheit von Haushaltsgeräten), abgeändert durch die Richtlinie 93/68/EWG (CE-Markierung).
- Immer überprüfen, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Nennspannung übereinstimmt.

NEDERLANDS

BABYLISS CERAMIC GLADSTRIJK-KRULTANG

De CERAMIC gladstrijk-krultang van BaByliss High Tech is speciaal bestudeerd om uw haar glad te strijken en in vorm te brengen.

De keramische bekleding van de verwarmde glijzolen zorgt voor een glad en gelijkmatig behandelingsoppervlak. Het glijden door de haren wordt met 30% verbeterd. Nooit eerder waren gladstrijken en in vorm brengen van het kapsel zo gemakkelijk.

De CTP CERAMIC-technologie zorgt voor elektronische regeling van de temperatuur tot op de graad precies. De constante temperatuur is steeds ideaal aangepast aan de haren, wat borg staat voor een optimaal resultaat.

Kenmerken:

- Uiterst platte glijzolen om de haren makkelijker in vorm te brengen en glad te strijken
- Platen met keramische bekleding
- Isolerende en zachte buitenbekleding
- Snelle opwarming
- Een elektronisch verwarmingselement (CTP) houdt het apparaat op een constante temperatuur en voorkomt elke oververhitting
- Verklikkerlampje voor ingeschakeld apparaat
- Multivolt: Het apparaat kan zonder enige aanpassing op alle spanningen van 100 tot 240V worden gebruikt.

GEBRUIK

Om te ontkrullen:

- Op droge haren gebruiken.
- Verwijder het papier en de plastic van de verpakking voor ingebruikname.
- Het apparaat aansluiten en inschakelen.
- Het apparaat gedurende 1 min. 30 sec. laten opwarmen.
- De haren zorgvuldig ontwarren en in lokken opsplitsen. Beginnen met de onderste lokken. Een haarlok van ongeveer 5 cm breedte nemen en deze tussen de 2 verwarmde glijzolen plaatsen met het apparaat dicht bij de haarwortels, en er daarbij op letten de glijzolen niet met de hand aan te raken.
- De gladstrijktang sluiten, dichtknijpen om de haarlok vast te houden en de tang voorzichtig van de wortels naar de haarpunten laten glijden.
- Deze handeling indien nodig meerdere keren herhalen.
- De haren laten afkoelen en eindigen met het borstelen van het kapsel.
- Na gebruik het apparaat uitschakelen en loskoppelen. Laten afkoelen vooraleer op te bergen.

Om het kapsel in vorm te brengen:

- Het apparaat kan ook worden gebruikt om het kapsel in vorm te brengen. Het is even gemakkelijk te gebruiken als een normale borstel:
- Om het kapsel in vorm te brengen met de haarpunten naar binnen gedraaid, het apparaat gebruiken zoals hierboven beschreven en het apparaat naar binnen draaien (zoals een normale borstel). Gedurende enkele seconden op zijn plaats houden en dan weer loslaten.
- Om de haarpunten naar buiten te richten dezelfde beweging uitvoeren, maar dan wel in de andere richting.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

- Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen. Niet gebruiken in het bad, in de buurt van wastafels of andere met water gevulde bakken.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u na gebruik de stekker uit het stopcontact halen, aangezien de nabijheid van water een gevaar kan inhouden, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld. Om voor een bijkomende veiligheid te zorgen, is het raadzaam om een differentiaal-beveiliging van maximum 30 mA in het elektrisch voedings-circuit van de badkamer te installeren.
- De warme delen van het apparaat beter niet in contact brengen met de huid van het gelaat en van de hals.
- Leg het warme apparaat niet op oppervlakken die warmtegevoelig zijn, en laat het afkoelen voordat u het opbergt.
- Verwissel het hulpstuk pas, als de stekker uit het stopcontact is gehaald en het apparaat volledig is afgekoeld.
- Haal steeds de stekker uit het stop-contact, voordat u het apparaat opbergt. Rol het stroomsnoer niet rond de warme buis.
- Wees bijzonder voorzichtig als het apparaat wordt gebruikt in de buurt van kinderen of gehandicapten. Buiten het bereik van kinderen opbergen.
- Laat het apparaat niet ingeschakeld zonder toezicht.
- Gebruik geen andere hulpstukken dan de door BaByliss geleverde hulp-stukken.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer. Mocht het snoer toch beschadigd raken, zet het gebruik van het apparaat dan onmiddellijk stop. Het snoer dient te worden vervangen door de fabrikant of door een reparatiecentrum dat door de fabrikant gemachtigd is, teneinde het risico voor de gebruiker te vermijden. Stuur het apparaat terug naar het dichtsbijzijnde reparatiecentrum. De gebruiker mag geen enkele reparatie zelf uitvoeren.
- Dit apparaat voldoet aan de vereisten van de richtlijnen 89/336/EEG (elektromagnetische compatibiliteit) en 73/23/EEG. (veiligheid van elektrische huishoudapparaten), gewijzigd door richtlijn 93/68/EEG. (EG-merking).
- Vergewis u er steeds van, dat de gebruikte spanning dezelfde is als de spanning die vermeld is op het apparaat.

ITALIANO

LISCIACAPELLI MODELLANTE BABYLISS CERAMIC

Il lisciacapelli modellante CERAMIC di BaByliss High Tech è stato progettato per lisciare e mettere in piega i capelli. Il rivestimento in ceramica delle piastre riscaldanti BaByliss offre una superficie liscia e uniforme che permette di migliorare del 30% lo scorrimento fra i capelli. Lisciare e mettere in piega non è mai stato così facile. Un dispositivo elettronico (CTP) permette di regolare con estrema precisione la temperatura, con approssimazione di un grado, mantenendola costante e adattandola ai diversi tipi di capelli per ottenere grandi risultati.

Caratteristiche:

- Piastre ultrasottili per lisciare e mettere in piega facilmente.
- Piastre con rivestimento in ceramica.
- Rivestimento esterno isolante e piacevole al tatto.
- Rapido raggiungimento della temperatura di utilizzo.
- Un dispositivo elettronico (CTP) mantiene la temperatura costante evitando eventuali surriscaldamenti.
- Una spia luminosa indica quando l'apparecchio è acceso.
- Multitensione. L'apparecchio può essere utilizzato senza apportare modifiche con tensione variabile da 100 a 240V.

ISTRUZIONI PER L'USO

Per lisciare:

- Utilizzare su capelli asciutti.
- Togliere gli imballaggi in carta e plastica prima dell'utilizzo.
- Attaccare l'apparecchio alla corrente e accendere.
- Lasciare riscaldare l'apparecchio per 1 min. 30 sec.
- Districare con cura i capelli e dividerli in ciocche. Cominciare dalle ciocche in basso. Afferrare una ciocca di circa 5 cm di larghezza e posizionarla fra le 2 piastre riscaldanti tenendo l'apparecchio vicino alle radici. Fare attenzione a non toccare le piastre con le mani.
- Chiudere il lisciacapelli afferrando la ciocca e farlo scorrere lentamente dalle radici verso le punte.
- Ripetere l'operazione più volte se necessario.
- Lasciare raffreddare i capelli e pettinare.
- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla corrente. Lasciarlo raffreddare prima di riporlo.

Per modellare:

- L'apparecchio può essere utilizzato anche per mettere in piega i capelli. Si utilizza come una normale spazzola.
- Per mettere in piega i capelli modellando le punte verso l'interno, utilizzare l'apparecchio come descritto sopra, girandolo verso l'interno (come una normale spazzola). Tenere in posizione per qualche secondo e poi lasciare.
- Per modellare le punte verso l'esterno, eseguire lo stesso movimento nel senso contrario.

PRECAUZIONI D'USO

- Non immergere in acqua o altro liquido. Non utilizzare vicino a vasca da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato nella stanza da bagno, staccarlo dalla corrente dopo l'uso in quanto la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento. Per ulteriore sicurezza, si consiglia di installare, nel circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno, un interruttore differenziale avente corrente di intervento non superiore a 30mA. Rivolgersi al proprio istallatore di fiducia.
- Evitare il contatto fra la pelle del viso e del collo e le parti calde dell'apparecchio
- Non mettere l'apparecchio caldo su superfici sensibili al calore e lasciarlo raffreddare prima di riporlo.
- Sostituire gli accessori solo quando l'apparecchio è staccato dalla corrente e completamente freddo.
- Verificare che l'apparecchio sia staccato dalla corrente prima di riporlo e non avvolgere il filo elettrico attorno al tubo riscaldante.
- Prestare particolare attenzione se l'apparecchio viene utilizzato vicino a bambino o a persone portatrici di handicap. Riporre lontano dalla portata dei bambini.
- Non lasciare l'apparecchio acceso e incustodito.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione da BaByliss.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo del apparecchio qualora il filo sia danneggiato. Il cavo deve essere sostituito in un Centro riparazioni autorizzato al fine di evitare qualsiasi rischio per l'utente.
- Questo apparecchio soddisfa le norme essenziali delle direttive 89/336/CEE (compatibilità elettro-magnetica) e 73/23/CEE (sicurezza degli apparecchi elettrodomestici), modificati dalla direttiva 93/68/CEE (etichettatura CE).
- Verificare sempre che la tensione di utilizzo corrisponda a quella indicata sull'apparecchio.

ESPAÑOL

ALISADOR MODELADOR BABYLISS CERAMIC

El Alisador Modelador CERAMIC de BaByliss Tecnología de punta ha sido concebido especialmente para alisar y modelar sus cabellos.

Los patines calentadores están cubiertos por un revestimiento de cerámica, lo que garantiza una superficie lisa y uniforme. El trabajo de deslizarlos por los cabellos se mejora en el 30%. Nunca fue tan fácil alisar y dar forma a los cabellos.

La tecnología CTP CERAMIC regula electrónicamente la temperatura con una exactitud de un grado más o menos. Se mantiene una temperatura constante siempre adaptada a los cabellos, lo que garantiza el mejor resultado.

Características:

- Patines ultrafinos para facilitar el alisado y el modelado de los cabellos
- Placas con revestimiento de cerámica
- Revestimiento exterior aislante, suave al tacto
- Se alcanza rápidamente la temperatura ideal
- Un elemento calentador electrónico (CTP) mantiene el aparato a temperatura constante e impide el recalentamiento
- Una lucecita indica si el aparato está encendido
- Multivoltaje: este aparato se puede utilizar sin hacer nada con todas las tensiones de 100 a 240V.

UTILIZACIÓN

Para alisar:

- Utilizar con cabellos secos.
- Retire los embalajes de papel y plástico antes de su utilización.
- Conecte el aparato y enciéndalo.
- Deje que se caliente durante 1 min. 30 seg.
- Desenrede cuidadosamente los cabellos y sepárelos. Comience por las mechas de abajo. Tome una mecha de unos 5cm de largo y métala entre los 2 patines calentadores poniendo el aparato cerca de las raíces pero sin tocar con la mano los patines.
- Cierre el alisador y apriete para mantener la mecha en su sitio y luego deslice el aparato lentamente desde las raíces hasta las puntas.
- Repita esta operación varias veces si le parece que hace falta.
- Deje que se enfríen los cabellos y termine con una pasada del peine.
- Después de utilizar el aparato, apáguelo y desconéctelo. Déjelo que se enfríe antes de guardarlo en su sitio.

Para modelar:

- El aparato puede utilizarse para dar forma a los cabellos. Es tan fácil de uso como un cepillo normal:
- Para dar forma a los cabellos metiendo las puntas hacia adentro, utilícelo como acabamos de decir y vuelva el aparato hacia el interior (como se hace con un cepillo normal). Manténgalo en esa posición durante unos segundos antes de soltarlo.
- Para dirigir las puntas hacia el exterior, haga el mismo movimiento pero en el otro sentido.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos. No lo utilice nunca en una bañera ni cerca de lavabos ni de otros recipientes que tengan agua.
- Si utiliza el aparato en un cuarto de baño primero hay que desenchufarlo porque el contacto con el agua puede presentar riesgos aunque esté apagado el aparato. Para estar más seguros se aconseja instalar en el circuito eléctrico del cuarto de baño un dispositivo residual de corriente diferencial de funcionamiento que no pueda ir más allá de 30 mA. Consulte con un electricista.
- Las partes calientes del aparato no deben tocar nunca la cara ni el cuello.
- Mientras esté caliente no ponga el aparato en superficies sensibles al calor. Hay que dejar que se enfríe antes de guardarlo.
- Para cambiar de accesorio el aparato tiene que estar desenchufado y completamente frío.
- Antes de guardar el aparato donde usted lo guarde tiene que estar segura de que está desenchufado y, además, no debe enrollar el cable en torno del tubo si está aún caliente.
- Hay que tener mucho cuidado con el aparato si hay niños cerca o personas discapacitadas. Guarde el aparato en un sitio al que no puedan llegar los niños.
- No dejar nunca el aparato encendido si tiene usted que alejarse para hacer otras cosas.
- No utilice nunca accesorios que no sean de la marca BaByliss.
- Deje inmediatamente de utilizar el aparato si el cable de alimentación está estropeado. El cable debe ser reemplazado por el fabricante o en un centro de reparación autorizado por el fabricante a fin de evitar cualquier riesgo para el usuario.
- Este aparato cumple los requisitos de las Directivas 89/336/CEE (Compatibilidad electromagnética) y 73/23/CEE (Seguridad de aparatos electrodomésticos), tal como han sido enmendadas por la Directiva 93/68/CEE (marca CE).
- Quien use el aparato tiene que estar seguro de que la tensión de la red es la indicada en el aparato.

PORTUGUÊS

DESFRISADOR MODELADOR COM PLACAS EM CERÂMICA DA BABYLISS

O desfrisador modelador com placas em cerâmica da BaByliss High Tech foi especialmente concebido para alisar e modelar o cabelo.

O revestimento em cerâmica das placas térmicas proporciona uma superfície lisa e uniforme, melhorando a passagem sobre os cabelos em 30%. Alisar e modelar nunca foram tão fáceis. A tecnologia CTP CERAMIC regula electronicamente a temperatura grau a grau. A temperatura constante é idealmente adaptada ao cabelo, assegurando um resultado óptimo.

Características:

- Placas ultrafinas para facilitar o alisamento e a modelagem
- Placas com revestimento em cerâmica
- Revestimento externo isolante e suave ao toque
- Aquecimento rápido
- Resistência PTC (coeficiente de temperatura positivo) para manter o aparelho a temperatura constante e evitar o sobreaquecimento.
- Indicador luminoso
- Multivoltagem: o aparelho pode ser utilizado em todas as tensões de 100 a 240 V, sem necessidade de mais manipulações.

UTILIZAÇÃO

Para desfrisar:

- Utilize em cabelos secos.
- Retire as embalagens em papel e em plástico antes da utilização.
- Ligue o aparelho à corrente e acenda-o.
- Deixe aquecer o aparelho durante 1min. 30 seg.
- Desembarace cuidadosamente o cabelo e divida-o em mechas. Comece pelas mechas de baixo. Segure numa mecha com cerca de 5 cm de largura e coloque-a entre as 2 placas térmicas com o aparelho junto à raiz, tomando cuidado para não tocar nas placas com a mão.
- Feche o aparelho, mantenha a mecha e faça-o deslizar lentamente da raiz para a ponta.
- Repita a operação várias vezes, se necessário.
- Deixe arrefecer e termine o penteado, passando o pente.
- Após a utilização, apague e desligue o aparelho. Deixe-o arrefecer antes de o guardar.

Para modelar:

- O aparelho pode igualmente ser utilizado para dar forma ao cabelo. É tão fácil de utilizar como uma escova normal:
- Para dar forma ao cabelo virando as pontas para dentro, utilize como se descreve acima e rode o aparelho para dentro (como faria com uma escova normal). Mantenha no lugar durante alguns segundos e, a seguir, largue.
- Para voltar as pontas para fora, efectue o mesmo movimento mas no outro sentido.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Não mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido e não o utilize na proximidade de lavatórios ou recipientes que contenham água.
- Depois de utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o porque a proximidade da água constitui risco mesmo quando o aparelho não está a funcionar. Para assegurar uma protecção adicional, aconselha-se a instalação, no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Aconselhe-se junto do instalador.
- Evite todo o contacto entre a superfície quente do aparelho e a cara ou o pescoço.
- Não coloque o aparelho ainda quente em superfícies termo-sensíveis e deixe-o arrefecer antes de o guardar.
- Mude unicamente de acessório com o aparelho desligado e completamente frio.
- Deixe sempre arrefecer o aparelho antes de o desligar e guardar e não enrole o cordão de alimentação à roda do tubo térmico.
- Use de particulares cuidados se o aparelho for utilizado por crianças ou pessoas com deficiências ou na sua proximidade. Guarde-o fora do alcance de crianças.
- Não deixe o aparelho ligado e não vigiado.
- Não utilize outros acessórios que não sejam os fornecidos pela BaByliss.
- Não utilize o aparelho se o fio eléctrico estiver em más condições. O fio deve ser substituído pelo fabricante ou por um representante com o fim de evitar riscos ao utilizador.
- Este aparelho satisfaz as exigências das directivas 89/336/CEE (compatibilidade electromagnética) e 73/23/CEE (segurança dos aparelhos electro-domésticos), alteradas pela directiva 93/68/CEE (marca CE).
- Assegure-se que a tensão de utilização corresponde à indicada no aparelho.

DANSK

KERAMISK GLATTEJERN FRA BABYLISS

BaByliss' High Tech keramiske glattejern er specielt fremstillet til formgivning og glatning af håret.

Den keramiske belægning af BaByliss' varmeplader sørger for en glat og ensartet overflade. Jernet glider dermed bedre i håret (30% forbedring). Glatning og formgivning er let som aldrig før.

Den keramiske PTC-teknologi sørger for en elektronisk temperatur-regulering med 1 grads nøjagtighed. Temperaturen er konstant og perfekt tilpasset håret og giver de bedste resultater.

Beskrivelse

- Ultratynde plader til en let glatning og formgivning.
- Keramisk belagte plader
- Behageligt varmeisoleret greb
- Hurtig opvarmning
- Et i forvejen reguleret PTC element giver apparatet en konstant temperatur og undgår over-opvarmning.
- Kontrollys som viser når apparatet er tændt.
- Multi-spænding. Egnet til brug for enhver spænding fra 100 til 240V.

BRUGSANVISNING

Glatning:

- Bruges til tørt hår.
- Fjern al papir- og plastikemballage inden brug.
- Sæt stikket i stikkontakten og tænd for apparatet.
- Lad det varme op i 1 min. 30 sek.
- Børst håret godt igennem og del det i hårlokker. Start med de underste hårlag. Sæt en hårlok på ca. 5 cm tykkelse mellem de 2 varme plader med apparatet anbragt tæt ved hårrødderne. Undgå at røre ved apparatets varme overflader.
- Hold håret godt fast med glattejernet og lad det langsomt glide fra rødderne ned mod spidserne.
- Lad håret køle af inden du reder det.
- Sluk apparatet og tag stikket ud efter brug. Lad det køle af inden opbevaring.

Formgivning:

- Apparatet kan også bruges til at formgive håret med. Det er ligeså let at bruge som en almindelig børste:
- Til en indadvendt frisure bruges samme fremgangsmåde som ovenfor men klem hårlokken fast ved hårspid-

serne (som du ville gøre med en almindelig børste), drej apparatet indad hold det sådan i et par sekunder og giv slip på hårlokken igen.
• Samme fremgangsmåde for udadvendt frisure men klem apparatet fast på ydersiden af spidserne og drej udad i stedet for indad.

SIKKERHED
• Efter brug af hårtørreren i et badeværelse, skal stikket altid trækkes ud af ko takten, idet de fugtige omgivelser kan forårsage fare, selv når apparatet er slukket. Som ekstra beskyttelse tilrådes det, at der i lednings-kredsløbet til badeværelset installeres et fejlstrømsrelæ med en grænseværdi på højst 30 mA. Rådspørg en autoriseret installatør.
• Undgå kontakt mellem apparatets varme overflader og huden i ansigtet og nakken for at undgå ubehageligheder og brandsår.
• Læg aldrig det varme krøllejern på en overflade, der ikke tåler varme. Lad apparatet afkøle, inden det lægges væk.
• Skift kun om på tilbehør, når apparatet er frakoblet strømmen og fuldstændig koldt.
• Sikr Dem ved opbevaring, at apparatet er frakoblet og vikl ikke den elektriske ledning om krøllejernet.
• Nøje overvågning er nødvendig, når apparatet bruges af, på, eller i nærheden af børn eller handicappede. Opbevares utilgængeligt for børn.
• Efterlad ikke krøllejernet uden opsyn, når det er tilsluttet.
• Brug til dette krøllejern kun tilbehør fra BaByliss.
• Brug ikke apparatet, hvis ledningen er beskadiget. I tilfælde af beskadigelse, stop brugen øjeblikkeligt. For at undgå enhver risiko, skal den medfølgende ledning i tilfælde af beskadigelse erstattes af fabrikanten eller service-agenten. Indlevér apparatet til Deres detailhandler.
• Dette apparat er i overensstemmelse med direktiverne 89/336/EF (Elektromagnetisk kompatibilitet) og 73/23/EF (sikkerhed i forbindelse med elektro-husholdnings-apparater) ændret ved direktiv 93/68/EF (EF-mærkning).
• Kontrollér altid at spændingen der bruges, passer til spændingen på apparatet.

SVENSKA

BABYLISS CERAMIC FORMPLATTÅNG
CERAMIC formplattång från BaByliss High Tech är speciellt utformad för att forma ditt hår och få det riktigt glansigt. Den keramiska överdragningen på tångens armar ger en slät och enhetlig yta. Håret blir hela 30 % slätare. Det har aldrig varit enklare att få ditt hår rakt och välformat.
Tack vare den keramiska PTC-tekniken kan temperaturen regleras elektroniskt till närmaste grad. Den konstanta temperaturen passar perfekt för hår och ger bästa möjliga resultat.

Egenskaper
• Ultrasmala armar som gör det enkelt att få håret rakt och välformat
• Keramiskt överdragna armar
• Fodral av mjukt, värmebeständigt tyg
• Snabb uppvärmning
• Förreglerade PTC-element som håller apparaten på konstant temperatur och motverkar överhettning.
• Indikatorlampor som visar när apparaten är påslagen.
• Flera spänningar. Lämplig för alla spänningar mellan 100 och 240 V.

BRUKSANVISNING
Gör så här för att få rakt hår:
• Använd på torrt hår.
• Ta bort pappers- och plastemballage före användningen.
• Anslut apparaten och sätt på den.
• Låt den värmas upp i ungefär 1 min. 30 sek.
• Borsta håret och hårslingorna ordentligt. Starta med de undre hårslingorna. Ta en slinga på ungefär 5 cm och placera den mellan de 2 heta armarna med apparaten nära rötterna. Var försiktig så att du inte rör vid apparatens heta yta med händerna.
• Håll fast håret ordentligt med plattången och för den långsamt från rötterna till topparna.
• Låt håret svalna innan du kammar igenom det.
• Stäng av och koppla ur apparaten efter användning. Låt apparaten svalna innan du lägger bort den.

Gör så här för att styla ditt hår:
• Du kan även använda apparaten för att forma håret. Den är lika enkel att använda som en vanlig borste:
• Du kan få till en perfekt bob genom att använda apparaten som ovan, men vrida apparaten inåt vid hårtopparna (precis som med en borste) och hålla på plats i några sekunder. Släpp sedan.
• Om du vill att håret ska böjas utåt följer du samma anvisningar, men vinklar apparaten utåt vid hårtopparna i stället.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
• Får inte doppas i vatten eller annan vätska. Får inte användas i badkaret, i närheten av tvättställ eller andra kärl fyllda med vatten
• Om apparaten används i ett badrum skall sladden dras ut ur vägguttaget eftersom närheten av vatten kan utgöra en risk även om apparaten är avstängd. För att ytterligare öka säkerheten bör strömkretsen i badrummet vara försedd med en jordfelsbrytare för 30 mA. Rådfråga er elinstallatör.
• Kontakt mellan apparatens varma dela och ansiktet och halsen bör undvikas.
• Placera inte den varma apparaten på värmekänsliga ytor och låt den kallna innan ni sätter undan den.
• Byte av accessoar får endast ske då apparaten är avstängd och fullständigt kall.
• Se till så att sladden är dragen ut vägguttaget innan ni sätter undan den och rulla inte sladden runt värmeröret.
• Extra försiktighet bör iakttagas om apparaten används av eller i närheten av barn eller handikappade personer. Bör förvaras utom räckhåll för barn.
• Apparaten får inte vara påtänd utan tillsyn.
• Andra accessoarer än de som tillhandahålls av BaByliss får inte användas.
• Använd aldrig apparaten om sladden är skadad. Avbryt omedelbart användningen om sladden har skadats. Om den elektriska sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren eller av servicetekniker så att ett risktagande undviks. Returnera apparaten till din återförsäljare.
• Denna apparat motsvarar de krav som ställs i direktiven 89/336/E.E.C. (elektro-magnetisk kompatibilitet) och 73/23/E.E.C. (säkerhet för elektriska hushållsapparater), modifierade genom direktivet 93/68/E.E.C. (CE-märkning).
• Försäkra er alltid om att elnätets spänning överensstämmer med vad som är markerat på apparaten.

NORSK

BABYLISS CERAMIC FOR GLATT HÅR
CERAMIC apparat for glatt hår fra BaByliss High Tech er spesielt beregnet for å glatte og forme håret.
BaByliss varmeplater er belagt med keramikk og har en glatt og jevn overflate. Glideevnen gjennom håret er økt med 30%. Aldri før har det vært så enkelt å glatte og forme håret.
PTC keramikkteknologien sørger for at temperaturen reguleres elektronisk med en grads presisjon. En konstant temperatur som ideelt overføres til håret garanterer beste resultater.

Egenskapes:
• Ekstra tynne plater for enkel glatting og forming
• Plater med keramikkbelegg
• Isoleringsmaterial utvendig for komfortabel bruk
• Rask oppvarming
• Elektronisk varmeelement (PTC) sørger for at apparatet holder en konstant temperatur og forhindrer at det blir overopphetet.
• Varsellampe som lyser når apparatet er slått på.
• Flere volt. Egner seg for volt fra 100 til 240V.

BRUKSINSTRUKSER
Glatting:
• Bruk apparatet på tørt hår.
• Fjern all innpakning av plast og papir før bruk.
• Stikk støpslet i stikkontakten og slå på apparatet.
• Vent 1 min. 30 sek. til apparatet er blitt varmt.
• Børst håret grundig og del det. Start med den nederste delen av håret. Ta en hårlokk som er ca. 5 cm bred og legg den mellom de to varme platene mens du holder apparatet nært hårrøttene. Vær forsiktig så du ikke rører den varme overflaten med hånden.
• Hold håret fast med apparatet og skyv det sakte fra hårrøttene til hårtuppene.
• Vent til håret er avkjølt før du grer det.
• Slå apparatet av etter bruk og trekk støpslet ut av stikkontakten. La apparatet avkjøles før det legges på plass.

Forming:
• Apparatet kan også brukes til å legge håret. Det kan lett brukes som en vanlig børste:
• For å få håret til å bøye innover gjør du som beskrevet ovenfor, men holder du apparatet slik at det vender inn (på samme måte som med en hårbørste). Hold det slik et par sekunder før du løsner platene.
• For hårvipper som bøyer utover holder du apparatet slik at det vender ut.

SIKKERHET
• Får inte doppas i vatten eller annan vätska. Får inte användas i badkaret, i närheten av tvättställ eller andra kärl fyllda med vatten
• Om apparaten används i ett badrum skall sladden dras ut ur vägguttaget eftersom närheten av vatten kan utgöra en risk även om apparaten är avstängd. För att ytterligare öka säkerheten bör strömkretsen i badrummet vara försedd med en jordfelsbrytare för 30 mA. Rådfråga er elinstallatör.
• Pass på å ikke komme i kontakt med de varme overflatene på apparatet med huden i ansiktet og på halsen, slik at du unngår ubehag og forbrenninger.
• Placera inte den varma apparaten på värmekänsliga ytor och låt den kallna innan ni sätter undan den.
• Byte av accessoar får endast ske då apparaten är avstängd och fullständigt kall.
• Se till så att sladden är dragen ut vägguttaget innan ni sätter undan den och rulla inte sladden runt värmeröret.
• Extra försiktighet bör iakttagas om apparaten används av eller i närheten av barn eller handikappade personer. Bör förvaras utom räckhåll för barn.
• Apparaten får inte vara påtänd utan tillsyn.
• Andra accessoarer än de som tillhandahålls av BaByliss får inte användas.
• Ikke bruk apparatet hvis strømledningen er skadet. Stans bruk av apparatet øyeblikkelig hvis det oppstår skade. Lever apparatet tilbake til forhandleren.
• Denna apparat motsvarar de krav som ställs i direktiven 89/336/E.E.C. (elektro-magnetisk kompatibilitet) och 73/23/E.E.C. (säkerhet för elektriska hushållsapparater), modifierade genom direktivet 93/68/E.E.C. (CE-märkning).
• Försäkra er alltid om att elnätets spänning överensstämmer med vad som är markerat på apparaten.

SUOMI

KERAAMINEN BABYLISS-HIUSTENSUORISTAJA/-MUOTOILIJA
Huipputekniikalla varustettu taja/-muotoilija on suunniteltu erityisesti hiusten suoristamista ja muotoilua varten.
Lämpölaattojen keramiikkapäällyste takaa pinnan sileyden ja tasaisuuden. Se parantaa laitteen liukumisominaisuuksia 30 prosentilla. Suoristaminen ja muotoilu on helpompaa kuin koskaan aikaisemmin.
CTP CERAMIC -tekniikalla lämpötilaa voidaan säätää asteen tarkkuudella. Tasainen lämpö soveltuu ihanteellisesti hiuksille ja takaa parhaimman mahdollisen tuloksen.

Ominaisuudet:
• Erittäin ohuet laatat takaavat muotoilun ja suoristamisen helppouden.
• Keramiikkapäällysteiset laatat
• Eristävä ja kädelle miellyttävä ulkokuori
• Nopea kuumeneminen
• Elektroninen lämpöelementti takaa laitteen tasaisen lämmön ja estää ylikuumenemisen.
• Merkkivalo osoittaa, milloin laite on päällä
• Eri jännitevaihtoehtoja: laitetta voidaan käyttää ilman erityisiä toimenpiteitä 100-240 V:n jännitteillä.

KÄYTTÖ
Suoristaminen:
• Hiukset suoristetaan kuivina.
• Poista paperi- ja muovipakkaukset ennen käyttöä.
• Pane pistoke pistorasiaan ja kytke laite päälle.
• Anna laitteen kuumentua 1 min. 30 sek.
• Selvitä hiukset huolellisesti ja jaa ne suortuviin. Aloita alimmaisista hiuksista. Ota noin 5 cm:n suuruinen suortuva ja aseta se lämpölaattojen väliin niin, että laite on mahdollisimman lähellä hiusjuuria. Varo koskemasta laattoja käsillä.
• Sulje suoristaja ja purista sitä, jotta suortuva pysyy paikoillaan, ja anna laitteen liukua hitaasti hiusjuurista latvoja kohden.
• Toista sama tarvittaessa useita kertoja.
• Anna hiusten jäähtyä, ennen kuin viimeistelet kampaamalla.
• Sammuta laite ja irrota pistoke käytön jälkeen. Anna laitteen jäähtyä, ennen kuin panet sen paikoilleen.

Muotoilu:
• Laitetta voidaan käyttää myös hiusten muotoiluun. Sen käyttö on yhtä helppoa kuin hiusten harjaaminen.
• Jos muotoillessasi haluat taivuttaa hiusten latvat sisäänpäin, aseta hiukset edellä kuvatulla tavalla ja käännä laitetta sisäänpäin (tavanomaisen hiusharjan tavoin). Pidä paikoillaan joitakin sekunteja ja päästä sitten hiukset irti.
• Jos haluat taivuttaa latvat ulospäin, tee sama liike mutta toiseen suuntaan.

TURVALLISUUS
• Älä käytä laitetta vettä sisältävien pesutai muiden altaiden lähettyvillä tai suihkun aikana.
• Irrota laite verkkovirrasta käytön jälkeen, jos sitä käytetään kylpyhuoneessa, koska veden läheisyys voi olla vaarallista, vaikka laite onkin kytketty pois päältä. Lisäsuojaksi suositellaan vikavirtasuoja kytkimen (RCD) asentamista jos nimellisjätevirta ei ylitä 30mA kylpyhuoneiden sähköpiireissä. **Kysy neuvoja asentajalta.**
• Varo etteivät laitteen kuumat pinnat kosketa kasvojen tai kaulan ihoon, jotta vältyt epämukavuuksilta ja palamisilta.
• Älä aseta kuumaa kiharrinta kuumuutta kestämättömälle pinnalle ja anna sen jäähtyä kunnolla ennen niiden säilöön panoa.
• Vaihda lisälaitteet, kun laite ei ole sähköverkkoon liitettynä, äläkä kierrä verkkojohtoa laitteen ympärille.
• Tarkka valvonta on tarpeen, kun laitetta käyttä joko lapsi tai vaimmainen henkilö. Pidä muutoin pois lasten ulottuvilta.
• Älä jätä kiharrinta ilman valvontaa, kun se on liitettynä sähköverkkoon.
• Älä käytä muita kuin BaBylissin omia lisälaitteita kiharrinpihtien kanssa.
• Jos laitetta käyttävät lapset tai vammaiset, tai sitä käytetään heidän lähettyvillä, tulee laitetta valvoa erityisen tarkasti. Säilytä laite lasten ulottumattomissa.
• Tämä laite täyttää Direktiiveissä 89/336/EEC (sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja 73/23/EEC (kotitalouskoneiden turvallisuus) tarvittavat vaatimukset, jotka Direktiivi 93/68/E.E.C. (CE merkintä) on uudistanut.
• Varmista aina, verkkovirran jännite on sama kuin laitteen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΚΕΡΑΜΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΙΣΙΩΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΣΤΑΙΛΙΝΓΚ ΒΑΒΨΛΙΣΣ
Η συσκευή ισιωτικής και στάιλινγκ της ΒαΒψλισσ Ηιγη Τεχη είναι ειδικά μελετημένη για να ισιώνει και φορμάρει τα μαλλιά σας.
Η κεραμική επίστρωση των θερμαινόμενων πλακών παρέχει λεία και ομοιόμορφη επιφάνεια. Το γλήστρημα επάνω στα μαλλιά είναι βελτιωμένο κατά 30ϙ. Ποτέ γλήστρημα και φορμάρισμα δεν ήταν τόσο εύκολα.
Η τεχνολογία ΧΤΠ ΧΕΡΑΜΙΧ ρυθμίζει ηλεκτρονικά τη θερμοκρασία με μεγάλη ακρίβεια (στον ένα βαθμού). Η σταθερή θερμοκρασία είναι πάντα ιδανικά προσαρμοσμένη στα μαλλιά, εξασφαλίζοντας τα καλύτερα αποτελέσματα.

Χαρακτηριστικά ·
• Υπερλεπτές πλάκες για ευκολότερο φορμάρισμα και ίσιωμα.
• Πλάκες με κεραμική επίστρωση
• Εξωτερική μονωτική επίστρωση και απαλή στην αφή
• Ταχεία προθέρμανση
• Ενα ηλεκτρονικό θερμαινόμενο στοιχείο (ΧΤΠ) κρατάει τη συσκευή σε σταθερή θερμοκρασία και προλαμβάνει κάθε υπερθέρμανση
• Φωτεινό λαμπάκι, το οποίο δείχνει πότε η συσκευή είναι αναμμένη
• Πολυβόλτ· Δυνατότητα χρήσης της συσκευής σε όλες τις τάσεις από 100 μέχρι 240η χωρίς καμία ρύθμιση.

ΧΡΗΣΗ
Για το ίσιωμα·
• Χρησιμοποιείτε σε στεγνά μαλλιά.
• Αφαιρείτε το χάρτινο και πλαστικό περιτύλιγμα πριν τη χρήση.
• Συνδέετε τη συσκευή (βάζοντας το φις στην πρίζα) και ανάβετε.
• Αφήνετε τη συσκευή να ζεσταθεί για 1 λεπτά 30 δεύτερος.
• Χεμπερδέυετε σχολαστικά τα μαλλιά και τα διαχωρίζετε. Αρχίζετε με τις κάτω τούφες. Πιάνετε μια τούφα φάρδους περίπου 5εκ. και την τοποθετείτε ανάμεσα στις 2 θερμαινόμενες πλάκες κοντά στις ρίζες, φροντίζοντας να μην αγγξετε τις πλάκες με τα χέρια.
• Κλείνετε τη συσκευή, σφίγγετε για να κρατήσει η τούφα και σύρετε σιγά σιγά από τις ρίζες προς τις άκρες.
• Επαναλαμβάνετε τη διαδικασία κάμποσες φορές εάν χρειαστεί.
• Αφήνετε τα μαλλιά να κρυώνουν και τελειώνετε με ένα χτενισματάκι.
• Μετά τη χρήση σβήνετε και αποσυνδέετε τη συσκευή (βγάζοντας το φις από την πρίζα). Αφήνετε να κρυώνει πριν τη φύλαξη.

Για το φορμάρισμα·
• Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να φορμάρετε τα μαλλιά. Η χρήση της συσκευής αυτής είναι τόσο εύκολη όσο και η χρήση μιας κανονικής βούρτσας.
• Προκειμένου να φορμάρετε τα μαλλιά δίνοντας κλίση προς τα μέσα, ακολουθείτε την παραπάνω διαδικασία και γυρνάτε τη συσκευή προς τα μέσα (όπως καάνετε με μια κανονικιά βούρτσα). Κρατάτε σε αυτή τη θέση μερικά δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αφήνετε.
• Προκειμένου να δώσετε κλίση προς τα έξω, κανέτε την ίδια κίνηση αλλά γυρνώντας τη συσκευή προς τα έξω.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
• Μη βυθίζετε στο νερό η οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε στο νερό ή άλλα υγρά. Μη χρησιμοποιείτε μέσα σε μπανιέρα ή κοντά σε νιπτήρα, καθώς και σε άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
• Οταν γίνεται χρήση της συσκευής στο μπάνιο, αποσυνδέετέ την μετά τη χρήση (βγάζοντας το φις από την πρίζα) γιατί το νερό μπορεί να αποβεί επικίνδυνο ακόμα και αν η συσκευή δεν είναι σε λειτουργία. Για επιπλέον προστασία σάς συνιστούμε να εγκαταστήσετε στο μπάνιο ένα ρελέ ασφαλείας (DDR) που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Συμβουλευτείτε τον τεχνικό σας.
• Φροντίστε να αποφύγετε την επαφή των θερμών επιφανειών της συσκευής με την επιδερμίδα του προσώπου και του λαιμού σας.
• Μην ακουμπάτε τη συσκευή, όταν αυτή είναι ακόμα ζεστή, σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα και αφήνετε να κρυώνει πριν τη φύλαξη.
• Να αλλάζετε αξεσουάρ μόνο όταν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη και εντελώς κρύα.
• Φροντίζετε η συσκευή να είναι αποσυνδεδεμένη πριν τη φύλαξη και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από το θερμαινόμενο κύλινδρο.
• Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά ή άτομα χρήζοντα βοηθεία. Φυλάγετε μακριά από παιδιά.
• Μην αφήνετε τη συσκευή αναμένη χωρίς επίβλεψη.
• Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ άλλα από αυτά της BaByliss.
• Μη χρησιμοποιείτε το στεγνωτήρα μαλλιών σε περίπτωση που το καλώδιο παρουσιάζει φθορές. Το καλώδιο πρέπει να αντικαθίσταται από τον κατα κευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος για τον πελάτη.
• Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνει με τις απαιτήσεις της οδηγίας 89/336/ΕΟΚ (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) και 73/23/ΕΟΚ (ασφάλεια των ηλεκτρικών συσκευών οικιακής χρήσης), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/Ε.Ε. (επισήμανση Ε.Ε.)
• Σιγουρεύεστε πάντα ότι η τάση χρήσης ταιριάζει με την τάση που υποδεικνύεται επάνω στη συσκευή.

MAGYAR

BABYLISS CERAMIC - SIMÍTÓ ÉS FORMÁZÓ, KERÁMIA LAPOKKAL
A BaByliss csúcstechnológiájú CERAMIC simító készüléke speciális tervezésű a haj kisimítására és modellezésére. A melegítő talpak kerámia bevonata sima és egyenletes. A készülék csúszása a hajon 30 %-kal megjavul. A haj simítása és formázása sohasem volt még ilyen könnyű.
A CERAMIC CTP technológia elektronikus szabályozásának köszönhetően a hőmérséklet foknyi pontosságú. Az hőmérséklet állandó, tehát a hajhoz megfelelő meleg beállítása után mindig ideális marad, s így az eredmény optimális lesz.

Jellemzők :
• Ultra-vékony csúszó talpak, ami megkönnyíti a simítást és a formázást.
• A lapok bevonata kerámia
• A külső bevonat szigetelő és kellemes tapintású
• Gyors felmelegedés
• Egy elektronikus vezérlésű melegítő elem (CTP) biztosítja az állandó hőmérsékletet és megakadályozza a túlforrósodást
• Jelzőlámpa, amely kigyullad, amikor a készülék be van kapcsolva
• Többféle feszültségen is működik. Minden különösebb átállítás nélkül használható 100 és 240 V közötti feszültségeken.

HASZNÁLAT
A simítás:
• Használja a készüléket száraz hajon.
• Használat előtt vegye le a papírból és műanyagból készült csomagolást.
• Dugja az üzemdrót villásdugóját a konnektorba és kapcsolja be az indító gombot.
• Hagyja felmelegedni 1 perc 30 támogat.
• Először fésülje ki gondosan a hajat, majd ossza fel tincsekre. Kezdje először az alsó tincsekkel. Válasszon ki egy kb. 5 cm széles tincset és helyezze be a melegítő lapok közé a hajszálak gyökerének közelében, ügyelve arra, hogy ujjaival ne érintse meg a melegítő lapokat.
• Zárja be a simító lapokat és tartsa beszorítva őket a hajtincs megtartására, majd csúsztassa el lassan a hajszálak végének az irányába.
• Ismételje meg többször is a műveletet, ha ez szükséges.
• Hagyja lehűlni a hajat, majd fejezze be a simítást egy fésüléssel.
• Használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az üzemkábelt a konnektorból. Hagyja lehűlni elpakolás előtt.

A modellezés:
• A készülék használható a haj formázására is. Használata ugyanolyan egyszerű, mint egy hajkeféé.
• Ha a hajszálak végeit befele akarjuk fordítani, használja a fentebb leírt módon és fordítsa a készüléket befelé (mint egy normális hajkefét). Tartsa így egy pár másodpercig, majd engedje fel.
• Ha a hajszálak végeit kifele akarja fordítani, végezze a mozdulatot a másik irányba.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK
• Ne merítse vízbe, sem bármilyen más folyadékba. Ne használja a fürdőkád, mosdókagyló vagy bármilyen más víztároló edény fölött vagy közelében.
• Ha a készüléket a fürdőszobában használja, kapcsolja ki minden használat után, mert a víz közelsége akkor is veszélyes lehet, ha a gép nem működik. Még nagyobb biztonság érdekében, kapcsoljon a fürdőszobát tápláló áramkörbe egy 30 mA-es differenciál kapcsolót. Kérje ki a villanyszerelő szakember tanácsát.
• Vigyázzon, ne érjen hozzá az arcához vagy a nyakához a készülék forró részeivel.
• Ne helyezze a készüléket melegre érzékeny felületekre és hagyja lehűlni elpakolás előtt.
• A készülék kellékeit csak akkor cserélje ki, ha már a gép lehűlt és ki van kapcsolva a konnektorból.
• Elpakolás előtt húzza ki a konnektorból, de az üzemkábel ne tekerje a melegítő cső köré;
• Legyen rendkívül körültekintő ha a készüléket gyereken vagy szellemileg fogyatékos személyen vagy közelében használja. Tárolja a készüléket gyerekektől óvott helyen.
• Ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül.
• Ne használjon más kellékeket, mint a BaByliss által szállított kellékek.
• Ne használja soha a készüléket ha az üzemeltetési kábel sérült. A megsérült kábelt egy ugyanolyan típusú kábellel kell helyettesíteni, amit a gyártótól vagy a forgalmazótól lehet beszerezni.
• Ez a készülék eleget tesz a 89/336/EU direktívának az elektromágneses kompatibilitást illetően és a 73/23/EU direktívának az elektromos háztartási gépek biztonságát szabályzó követelményeknek, amelyeket a 93/68/EU direktíva módosított (EU jelzés).
• Első használat előtt ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség egyezik a gépen feltüntetett üzemeltetési feszültséggel.

POLSKI

PROSTOWNICA MODELUJĄCA DO WŁOSÓW - CERAMIC BABYLISS
Prostownica modelująca CERAMIC BaByliss High Tech jest aparatem skonstruowanym specjalnie do wygładzania i modelowania Twoich włosów. Pokrycie płytek grzejnych materiałem ceramicznym wygładza włosy i nadaje im jednolitą strukturę. Prześlizgiwanie się płytek między włosami ulepszono o 30%. Wygładzanie i układanie Twoich włosów nigdy nie było takie proste.
Technologia CTP CERAMIC zapewnia elektroniczną regulację temperatury z dokładnością do jednego stopnia. Niezmienna temperatura jest zawsze idealnie dostosowana do włosów, gwarantując optymalny rezultat prostowania.

Charakterystyka:
• Bardzo wąskie płytki w celu łatwego układania i wygładzania włosów
• Wkładki pokryte warstwą ceramiczną
• Zewnętrzna warstwa pokrywająca z dobrą izolacją i miła w dotyku
• Szybkie nagrzewanie
• Elektroniczny element grzejny (CTP) utrzymuje stałą temperaturę aparatu, zabezpieczając go przed przegrzaniem
• Lampka wskazująca, czy aparat jest włączony
• Wielozakresowość: aparat może być używany bez przeróbek we wszystkich zakresach napięcia od 100 do 240 Voltów.

ZASTOSOWANIE
Prostowanie włosów:
• Stosować na włosy suche.
• Przed użyciem wyjąć papierowe i plastykowe opakowania.
• Włączyć do prądu i uruchomić aparat.
• Pozostawić do nagrzania przez 1 minut 30 drugi.
• Delikatnie rozczesać włosy, dzieląc je na kosmyki. Rozpocząć od kosmyków na dole. Chwycić kosmyk o szerokości mniej więcej 5 cm i umieścić pomiędzy 2 nagrzanymi płytkami, przysuwając aparat w pobliże nasady włosów i uważając jednocześnie, aby nie dotknąć płytek palcami.
• Zamknąć prostownicę, docisnąć w celu podtrzymania kosmyku, a następnie przesunąć powoli aparat w kierunku od nasady do końcówek włosów.
• Jeśli to konieczne, powtórzyć czynność wielokrotnie.
• Pozostawić włosy do schłodzenia, przeczesując po krótkiej chwili grzebieniem.
• Po użyciu, wyłączyć aparat wyjmując wtyczkę z prądu. Pozostawić do ostygnięcia.

Modelowanie wlosów:
• Aparat może być także stosowany do układania fryzury. Z równą łatwością można go używać jako zwykłej szczotki do włosów:
• Aby ułożyć włosy końcówkami pod spód, stosować aparat zgodnie z opisem powyżej, obracając go do wewnątrz (jak zwykłą szczotkę). Trzymać w danej pozycji przez kilka sekund, a następnie puścić włosy.
• Aby ułożyć włosy końcówkami w górę, wykonać czynności opisane powyżej, lecz w odwrotnym kierunku.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA
• Nie zanurzać aparatu w wodzie lub innych płynach. Nie używać w wannie, w pobliżu umywalki lub innych pojemników z wodą.
• W przypadku użytkowania aparatu w łazience, po zakończeniu czesania należy wyjąć wtyczkę z prądu, ponieważ obecność wody może stanowić zagrożenie nawet wtedy, gdy aparat jest wyłączony przyciskiem. W celu dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie, w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę, urządzenia do eliminacji prądu szczątkowego (DDR) z prądu użytkowego nie przekraczającego 30 mA. W tym celu należy skontaktować się z instalatorem sieci.
• Nie dopuszczać do kontaktu nagrzanych części aparatu ze skórą twarzy i szyi.
• Nie pozostawiać rozgrzanego aparatu na powierzchniach wrażliwych na ciepło i po zakończeniu użycia pozostawić aparat do ostygnięcia.
• Wymieniać szczotki tylko po uprzednim wyłączeniu aparatu z prądu i jego ostygnięciu.
• Przed schowaniem wyłączyć aparat z prądu i nie owijać kabla zasilającego wokół tulei z ciepłym nawiewem.
• Przestrzegać środkówostrożności w przypadku, gdy urządzenie jest używane przez lub w pobliżu dzieci bądź osób niepełnosprawnych. Przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
• Nie pozostawiać włączonego aparatu bez nadzoru.
• Nie używać akcesoriów innych niż dostarczone w komplecie przez producenta.
• W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, natychmiast zaprzestać używania aparatu. Aby uniknąć wszelkiego niebezpieczeństwa dla użytkownika, wymianę przewodu należy zlecić producentowi, autoryzowanemu serwisowi posprzedażnemu lub wyspecjalizowanemu personelowi.
• Urządzenie odpowiada normom zawartym w dyrektywach 89/336/C.E.E. (Kompatybilność elektromagnetyczna) i 73/23/CEE (Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych do użytku domowego), zmodyfikowanym przez dyrektywę 93/68/CEE (Oznakowanie CE).
• Przed użyciem upewnić się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu zaznaczonemu na aparacie.

ČEŠTINA

BABYLISS CERAMIC NAROVNÁVACÍ A TVAROVACÍ KLEŠTĚ
Narovnávací a tvarovací kleště CERAMIC BaByliss High Tech jsou určeny pro narovnávání a tvarování vlasů.
Keramická povrchová úprava tepelných plátů zaručuje hladký a rovnoměrný povrch. Koeficient klouzání ve vlasech je vyšší o 30 %. Vyhlazení a vytvarování jsou mnohem snazší než kdykoliv předtím.
Technologie CTP CERAMIC umožňuje velmi přesnou elektronickou regulaci. Konstantní teplota je dokonale přizpůsobena vlasům a zaručuje optimální výsledek.

Vlastnosti:
• Velmi tenké pláty umožňující snadné tvarování a narovnání
• Pláty s keramickou povrchovou úpravou
• Izolační vnější povrchová úprava, jemná na dotyk
• Rychlé zahřátí
• Topný elektronický prvek (CTP) udržuje přístroj v konstantní teplotě a zabraňuje přehřátí
• Světelná kontrolka se rozsvítí, když je přístroj zapnut
• Multivolt: Přístroj může být použit bez jakékoliv další manipulace při napětích od 100 do 240 V.

POUŽITÍ
Narovnávání:
• Používejte na suché vlasy.
• Před použitím odstraňte papírové a umělohmotné obaly.
• Zapojte přístroj do sítě a zapněte ho.
• Nechte přístroj zahřívat po dobu 1 minut 30”.
• Vlasy pečlivě rozčešte a oddělte je. Začněte na nejníže položených kadeřích. Uchopte pramen o šířce asi 5 cm a umístěte jej mezi 2 topné pláty u kořínků. Dbejte na to, abyste se rukama nedotýkali plátů.
• Kleště zavřete, stiskněte tak, aby pramen vlasů zůstal mezi pláty a pomalu táhněte od kořínků směrem ke konečkům vlasů.
• Pokud je to nutné, opakujte postup několikrát za sebou.
• Nechte vlasy vychladnout a dotvarujte hřebenem.
• Přístroj po použití vypněte a odpojte ze sítě. Před uklizením nechte přístroj vychladnout.

Tvarování:
• Přístroj může být rovněž použit pro tvarování vlasů. Jeho použití je snadné, jako když pracujete s běžným kartáčem.
• Při tvarování vlasů konečky směrem dovnitř, postupujte, jak je uvedeno výše a natočtepřístroj směrem dovnitř (jako při práci běžným kartáčem). Podržte v dané poloze několik vteřin a potom uvolněte.
• Při tvarování konečků směrem ven postupujte podobně, ovšem opačným směrem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
• Přístroj nedávejte do vody či do jakékoliv jiné kapaliny. Nepoužívejte nad nebo v blízkosti vany, umyvadla či jiných nádrží s vodou.
• Pokud je přístroj používán v koupelně, vždy ho po použití odpojte ze sítě, protože blízkost vody je nebezpečná i tehdy, je-li vypnut. Pro zajištění doplňující ochrany elektrického obvodu v koupelně se doporučuje zařízení na zbytkový diferenční proud (DDR) provozního diferenčního proudu nepřesahující 30 mA. Poraďte se s elektrikářem.
• Přístroj přestaňte okamžitě používat, je-li poškozena šňůra. Je nutno ji vyměnit výrobcem, v jeho poprodejním servisu nebo k tomuto účelu kvalifikovanou osobou, aby uživateli nehrozilo žádné nebezpečí.
• Zamezte jakémukoliv styku teplé plochy vlasového vysoušeče s obličejem nebo krkem.
• Přístroj nikdy nepokládejte na povrchy citlivé na teplo a před uklizením ho nechte vychladnout.
• Nevyměňujte nástavec, pokud přístroj není odpojen ze sítě a dokonale vychladlý.
• Před uklizením přístroje zkontrolujte, zda je vypnut a zda není napájecí kabel omotán kolem topné trubice.
• Buďte obzvlášť opatrní, je-li přístroj používán v blízkosti dětí nebo postižených osob. Uchovávejte mimo dosah dětí.
• Zapnutý přístroj neponechávejte bez dohledu.
• Používejte pouze nástavce značky BaByliss.
• Nepoužívejte přístroj, jehož přívodní kabel je poškozen. Dojde-li k poškození kabelu, přestaňte přístroj používat a vyhledejte servis BaByliss, který provede opravu nebo výměnu.
• Tento přístroj odpovídá základním požadavkům směrnic 89/336/CEE (Elektromagnetická slučitelnost) a 73/23/CEE. (Bezpečnost domácích elektrospotřebičů), které doplňuje směrnice 93/68/CEE. (Značení CE).
• Vždy se přesvědčte, zda provozní napětí je stejné jako napětí uvedené na přístroji.

РУССКИЙ

Керамические РАСпрямители BABYLISS
Керамические распрямители волос от BaByliss предназначены для укладки и выпрямления волос. В основе их разработки лежит использование высоких технологий.
Керамическое покрытие пластин делает возможным получение гладкой и однородной поверхности. Плавность скольжения по волосам увеличивается на 30%. Процесс выпрямления и укладки волос никогда не был столь легким.
Технология PTC керамики позволяет осуществлять электронное регулирование температуры с точностью до 1оС. Комфортная для волос температура поддерживается постоянно, гарантируя тем самым превосходный результат.

ОПИСАНИЕ
• Сверхтонкие пластины для облегчения процесса выпрямления и укладки
• Пластины с керамическим покрытием
• Покрытие из теплоустойчивого материала, приятного на ощупь
• Быстрый разогрев
• PTC-элемент для поддержания постоянной температуры и предотвращения перегрева
• Световой индикатор включения прибора
• Диапазон используемогонапряжения: 100 - 240В.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ
Выпрямление волос
• Используйте только на сухих волосах.
• Снимите бумажную и пластиковую упаковку перед использованием.
• Подсоедините прибор к сети и включите его.
• Оставьте разогреваться на 1 минут 30”.
• Тщательно расчешите волосы и разделите их на пряди. Начинайте укладку снизу. Возьмите прядь волос, шириной 5 см, захватите ее у корней и поместите между горячими пластинами. Действуйте осторожно, стараясь избегать соприкосновения с горячей поверхностью прибора.
• Продвигайте щипцы с плотно сжатыми пластинами от корней к кончикам волос.
• Дайте волосам остыть, прежде чем расчесывать их.
• После использования прибора выключите его и обесточьте. Прежде чем убрать прибор на хранение дайте ему остыть.

Укладка волос
• Прибор можно также использовать для укладки волос. Он также прост в обращении, как и обычная щетка.
• Для создания причесок с безупречной формой в стиле «боб» действуйте, как описано выше, но слегка подкручивайте распрямителями кончики волос (как если бы это была щетка), прижимая их 2-3 секунды.
• Для причесок в стиле «flick-ups» выполните ту же процедуру, но подкручивайте кончики волоснаружу

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
• Не погружайте в воду или другую жидкость. Не пользуйтесь аппаратом возле ванной, умывальника или другой емкости, наполненной водой.
• Пользуясь аппаратом в ванной комнате, отключайте его от сети после использования: даже выключенный аппарат может представлять опасность вблизи воды. Для дополнительной безопасности в сети, которая обеспечивает электроэнергией ванную комнату, следует установить устройство остаточного тока с ограничением до 30 мА. Проконсультируйтесь со специалистами.
• Будьте особенно осторожны, когда в момент пользования аппаратом рядом находятся дети. Храните аппарат в местах, недоступных для детей.
• Не прикасайтесь горячим аппаратом к лицу или шее.
• ВНИМАНИЕ: всегда отключайте аппарат после использования и перед тем, как почистить его. Не оставляйте работающий аппарат без присмотра! Не кладите его на поверхности, чувствительные к высокой температуре. Обязательно дайте аппарату остыть до того, как уберете его.
• Перед тем, как убрать аппарат на хранение, проверьте, выключен ли он. Не накручивайте шнур на аппарат. Сложите его кольцами рядом.
• Пользуйтесь только насадками и аксессуарами производства фирмы BaByliss
• Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение в сети напряжению, указанному на аппарате.
• Не пользуйтесь аппаратом, если провод поврежден. В случае повреждения провода в процессе пользования аппаратом немедленно отключите его. Для избежания несчастных случаев поврежденный провод может быть заменен только изготовителем или его представителем.
• Пользователи не должны ремонтировать аппарат.
• Аппарат соответствует требованиям, изложенным в Инструкциях 89/336/CEE (электромагнитная совместимость) и 73/23/CEE (безопасность бытовых электроприборов) с изменениями 93/68/EEC (маркировка CE).

TÜRKÇE

BaByliss Seramik düzleştirici
Bir yüksek teknoloji ürünü olan Seramik düzleştiriciniz saçınızı şekillendirmek ve yumuşatmak için dizayn edilmiştir.
Seramik şekillendirme plakaları saçınız için nazik bir yüzey sa lar, böylece saçınızda %30 daha kolay hareket eder. PTC seramik teknolojisi sayesinde cihazınız belli bir ısıya ulaşır ve hep aynı ısıda kalır. Böylece daha çabuk ve etkili bir şekillendirme elde edersiniz.

Özellikler;
• Kolay şekillendirme için ince plakalar
• Seramik kaplama plakalar
• Isı geçirmeyen dış kaplama
• Hızlı ısınma
• Aşırı ısınmayı önleyen ve cihazın en ideal sıcaklıkta sürekli çalışmasını sa layan PTC sistemi
• Işıklı açma kapama dü mesi.
• 100-240V arasında de işebilen volt ayarı

Düzleştirici;
• Kuru saçta kullanınız
• Kullanımdan önce kâ ıt ve plastik ambalajları çıkarın.
• Cihazı prize takın ve açma dü mesini çevirin.
• 1 dk. 30” ısınmaya bırakın
• Saçınızı fırçalayın, öncelikle ensenizdeki saç tutamlarından başlayıp önlere do ru geliniz
• 5cm'lik bir tutam alınız ve plakaların arasına yerletiriniz, cihazınız sıcak oldu undan cildinize de dirmemeye özen gösteriniz
• Saçınızı uçlarından aşa ıya do ru gergin tutun. Köklerden başlayarak düzleştiriciyi yerleştirin ve aşa ıya do ru kaydırın.
• Saçınızı fırçalamadan once so umasını bekleyin.
• Kullanımdan sonar cihazınızı kapatıp, prizden çekin. Kaldırmadan once so umasını bekleyin.

Şekillendirme:
• Kullanımı bir firça kadar kolay olan cihazınızı yalnızca saçınızı şekillendirmek için kullanınız.
• Saç uçlarınızda içeri do ru kıvrım yaratmak için sanki bir fırçayla şekillendirir gibi cihazı saç ucundayken içeri kıvırın ve birkaç saniye böyle bekleyin.
• Saç uçlarınızı dışarı kıvırmak için yukarıdaki işlemin tersini uygulayın.

Güvenlik Önlemleri
• Suya veya di er sıvılara batırmayın. Küvetlerin veya su içeren di er kapların yakınında kullanmayın.
• Kullandıktan sonra cihazı fişten çekin, çünkü suyun yakında bulunması cihaz kapalıyken bile tehlike teşkil edebilir (Sadece İngiltere’de: elde kullanılan cihazlar banyolarda kullanılmamalıdır). Daha ileri aşama korunma için, banyoya elektrik sa layan devreye, ölçülen mesken işletim akımı 30 mA’yı geçmeyen bir mesken akım cihazının (RCD) tesis edilmesi önerilebilir. Öneri için tesisatçınıza danışın.
• E er kablo zarar görmüşse kesinlikle cihazı kullanmayın. Kablonun zarar görmesi halinde hemen kullanıma son verin. E er güç tedarik kablosu zarar görmüşse imalatçı tarafından de iştirilmelidir. Cihazınızı satıcınıza iade edin.
• Yanıkları ve rahatsızlıkları önlemek için cihazın sıcak yüzeylerinin deri, yüz ve boyun ile temas etmemesine özen gösterin,
• Cihazı herhangi bir ısıya duyarlı yüzeye koymayın ve her zaman saklamadan önce cihazın so umasını bekleyin.
• Aksesuarları sadece cihaz tamamen so uk oldu unda de iştirin.
• Cihazı saklarken prizden çekilmiş oldu undan emin olun ve güç tedarik kablosunu kesinlikle tutaca ın etrafına sarmayın.
• Herhangi bir cihaz çocuklar, sakatlar veya bazı engelli kişiler tarafından veya bunların yanında kullanılıyorsa yakın denetim gerekmektedir. Çocukların ulaşamayaca ı yerde saklayın
• Cihaz prize takılı iken mutlaka başında birisinin bulunmasına dikkat edin .
• BaByliss tarafından önerilenler dışında başka herhangi bir ek parça kullanmayınız
• Bu cihazı, 93/68/ EEC (CE işaretlemesi) Direktifi ile de iştirilen 89/336/E.E.C. (Elektromanyetik uygunluk) ve 73/23/E.E.C. (Ev İçi Aletlerinin Elektriksel Güvenli i) Direktiflerinin şartlarına uygundur.
• Her zaman kullanılacak olan gerilimin, cihaz üzerinde belirtilen gerilimle aynı olmasına dikkat edin.